

JOHN PEDRO SCHWARTZ is Associate Professor of English at the American University of Malta. He sits on the Editorial Board of the journal *Pessoa Plural*. He has published scholarly articles on James Joyce, Henry James, Jorge Luis Borges, and Fernando Pessoa, as well as on the interstices of composition, media, and museum studies. He has co-edited two books, *Archives, Museums and Collecting Practices in the Modern Arab World* (Routledge, 2013) and *TransLatin Joyce: Global Transmissions in Ibero-American Literature* (Palgrave, 2014). While teaching at the American University of Beirut, he freelanced for *Foreign Policy*, filing two comprehensive reports on the Syrian civil war in 2011 and 2012. In a further journalistic venture, he published a three-part investigative series in *Warscapes* in April 2015, on the vigilante uprising against the Knights Templar drug cartel in Michoacán, Mexico. With his father, he translated three books by Pessoa: *Poetry—Minimal Anthology* (Lisbon: Tinta-da-china, 2020), *Message* (Lisbon: Tinta-da-china, 2022), and *Prose—Minimal Anthology* (Lisbon: Tinta-da-china, 2022).

---

JOHN PEDRO SCHWARTZ é professor de Inglês na Universidade Americana de Malta. É membro do conselho editorial da revista *Pessoa Plural*. Publicou artigos académicos sobre James Joyce, Henry James, Jorge Luis Borges e Fernando Pessoa, bem como sobre os interstícios da composição, meios de comunicação e estudos de museu. Coeditou dois livros *Archives, Museums and Collecting Practices in the Modern Arab World* (Routledge, 2013) e *TransLatin Joyce: Global Transmissions in Ibero-American Literature* (Palgrave, 2014). Enquanto ensinava na Universidade Americana de Beirute, trabalhou como freelancer para a *Foreign Policy*, apresentando dois relatórios abrangentes sobre a guerra civil síria em 2011 e 2012. Numa outra iniciativa jornalística, publicou uma série de investigação em três partes em *Warscapes*, em abril de 2015, sobre a revolta vigilante contra o cartel de drogas Cavaleiros Templários em Michoacán, México. Com o seu pai, traduziu três livros de Pessoa: *Poetry—Minimal Anthology* (Lisboa: Tinta-da-china, 2020), *Message* (Lisboa: Tinta-da-china, 2022), e *Prose—Minimal Anthology* (Lisboa: Tinta-da-china, 2022).